

O B S A H

Každá lekce této učebnice se vztahuje vždy ke dvěma lekcím pokusné učebnice němčiny. První lekce této knihy se tedy vztahuje k 1. a 2. lekci pokusné učebnice němčiny pro 9. ročník, 2. lekce ke 3. a 4. lekci atd. 16. lekce této knihy se tedy vztahuje k 1. a 2. lekci pokusné učebnice pro 10. ročník atd.

1. Wer ist das? — Was ist das?

Hovor: Was ist das? — Wer ist das? **Slovní zásoba:** Rčení a příkazy ve třídě 5

2. Wie ist...? — Wo ist...?

Hovor: Was ist das? Wo ist das? Wie ist das? **Slovní zásoba:** Několik antonym. — **Buntes Allerlei:** Doplňte podle smyslu a rytmu 9

3. Sprechen Sie deutsch?

Hovor: Wie geht es Ihnen? Wie heißen Sie? **Slovní zásoba:** Pozdravy. — Oslovení. — Při představování. — **Buntes Allerlei:** Sein Vater ist Astronom 13

4. Was wünschen Sie? — Wen suchen Sie? — Was suchen Sie?

Hovor: Was suchen Sie? — Einkäufe. **Slovní zásoba:** Aufschriften. — Wir rechnen. — Základní číslovky. — **Buntes Allerlei:** Die kleine Helga rechnet 17

5. Rufen Sie, bitte, den Arzt!

Hovor: Wie geht es Ihnen? — Hans ist krank. **Slovní zásoba:** Der menschliche Körper. — Krankheiten. **Buntes Allerlei:** Der Onkel Doktor 23

6. Im Kaffeehaus — Bitte, sind Sie Herr Veselý?	
Hovor: Sprechen Sie, bitte, nicht so schnell. — Das Frühstück.	
Im Kaffee. Slovní zásoba: Aufschriften. — Wir danken.	
Buntes Allerlei: Schwer zu kochen	29
7. Beim Friseur	
Hovor: Beim Friseur. (Im Damensalon.) — In der Drogerie.	
Slovní zásoba: Beim Friseur. — Wir verabschieden uns. — Die	
Zeit. Buntes Allerlei: Der beste Friseur. — Scherzfragen	36
8. Auf dem Bahnhof — Am Fahrkartenschalter — An der Gepäckabfertigung	
Hovor: Wir reisen. (Auf dem Bahnhof. — Im Zug.) Slovní zásoba: Auf dem Bahnhof. Buntes Allerlei: Rätsel	43
9. Auf der Post	
Hovor: Das Fernsprechamt. — Ein Brief. Slovní zásoba: Auf der Post. Der Brief. Buntes Allerlei: Auskunft am Schalter eins. — Aus der Rechenstunde. — Wir spielen. — Ein Lied: Trara, die Post ist da	48
10. Im Gasthaus	
Hovor: Wir essen zu Hause. — In einer Gaststätte. Slovní zásoba: HO-Getränkarkarte. — HO-Speisekarte. Buntes Allerlei: Kreuzworträtsel	55
11. Im Hotel	
Hovor: Bei der Ankunft. — In der Hotelhalle. — Slovní zásoba: Im Hotel. Buntes Allerlei: In der Rechenstunde. — Rätsel	61
12. Die Fabrik	
Hovor: Die Industrie in der DDR. — Volkseigene Betriebe in der DDR. Slovní zásoba: Werkzeuge. — Rohstoffe. — Die Fabrik. Buntes Allerlei: In der Schulküche. — Scherzfragen. — Zwei Rätsel	65
13. Der Verkehr	
Hovor: In der Straßenbahn. — An der Tankstelle. Slovní zásoba: Der Verkehr. Buntes Allerlei: Die Panne. — Geographie einmal anders	72
14. Wohin zum Wochenende?	
Hovor: Eine Wanderung. — Die Uhren. Slovní zásoba: Vom Wetter. — Das Wandern. — Wie spät ist es? — Um wieviel Uhr?	

Wie lange? Buntes Allerlei: Das Wandern ist schön. — Guter Trost	78
15. Einladung nach Prag	
Hovor: Im Flugzeug. — Eine Dampferfahrt. Slovní zásoba: Das Auto. — Der Flughafen. Buntes Allerlei: Zwei Rätsel. — Schnellsprechsätze. — Ein Lied: Wasserfahrt	85
16. Ankunft in Prag	
Hovor: Mein Freund aus Leipzig. — Im Badezimmer. — Begrüßung einer Delegation. Slovní zásoba: Ich spreche noch nicht gut deutsch. Buntes Allerlei: Der kleine Schulschwänzer. — Eine Scherzfrage. — Was für Stunden sind das? — Wer ist es. — Ein Lied: Der Jäger aus Kurpfalz	91
17. Wohin am Abend?	
Hovor: Prag am Abend. Slovní zásoba: Die Besichtigung der Stadt. — Wie man sich entschuldigt. Buntes Allerlei: Die Ferien. — Schnellsprechsätze. — Kreuzworträtsel. — Ein Lied: Schön ist die Jugend	97
18. Im Warenhaus	
Hovor: Im Warenhaus. Bekleidung. Wäsche. Schuhe. Hüte. Das neue Kleid. Slovní zásoba: Geschäft und Einkäufe. Buntes Allerlei: Zu spät? — Eine Denkaufgabe. — Kreuzworträtsel	103
19. Gehen wir baden!	
Hovor: Das Gewitter. — Auf einem Dampfer. — Im Strandbad. Slovní zásoba: Der Wassersport. — Ballspiele. Buntes Allerlei: Auch schwimmen muß man können. — Das geht nicht. — Bilderrätsel. — Wie heißt dieser Wassersport?	111
20. Auf dem Lande	
Hovor: Der Morgen auf dem Lande. — Betrachtung. — Unsere Familie. Slovní zásoba: Auf dem Lande. — Feldfrüchte. — Feldarbeiten. — Landwirtschaftliche Maschinen. Buntes Allerlei: In einem Dorfwirtshaus. — Eine Wette. — Ein Lied: Es hatt' ein Bauer ein schönes Weib	118
21. Im Praktikum	
Hovor: In der Werkstatt der JZD. — Ein Teil unserer Ferien gehört der Arbeit. Slovní zásoba: Viehzucht. — Geflügelzucht. Buntes Allerlei: Die dumme Henne. — Scherzfragen. — Zum Nachdenken	125

22. Ein Ausflug	Hovor: Unser Braunkohlenrevier in Nordwestböhmen. Slovní zásoba: Der Bergbau. — Die Produktion. — Einige Abkürzungen. Buntes Allerlei: Falsch verstanden. — Buchstabenrätsel. — Drei Wörter singen	131
23. Ein Unfall	Hovor: Im Krankenhaus. — Herr Novák hat Lungenentzündung. Slovní zásoba: Krankheiten. Buntes Allerlei: Der Onkel Doktor. — Zwei Stunden genügen	138
24. Karl schreibt seinen Eltern!	Hovor: Zwei Briefe. — Auf der Post. Slovní zásoba: Die Paketpost. — Die Briefpost. Buntes Allerlei: Rache ist süß. — Ein Telegramm. — Das Geheimtelegramm. Ein Lied: Horch, was kommt von draußen 'rein	144
25. Auf einem Bauplatz	Hovor: Hier entsteht ein neues Stadtviertel. — Vom Abend bis zum Mittag. — Mechanisierung und Industrialisierung im Bauwesen. Slovní zásoba: Auf dem Bauplatz. Buntes Allerlei: Übertrumpft. — Auf einem Bauplatz. — Kreuzworträtsel	152
26. Eine Einladung	Hovor: In einem Ferienlager. — Jugendfestival in Wien. Slovní zásoba: Die Jugendbewegung. — Die Friedensbewegung. Buntes Allerlei: Warum macht man nicht gleich Frieden? — Wer findet die Wörter. — Ein Lied: Lied der Weltjugend	160
27. Wir machen einen Ausflug	Hovor: Während der Fahrt. — Festlicher Empfang in Wien. Slovní zásoba: Das Parteileben. — Im Ferienlager. — Wortpaare aus der Umgangssprache. Buntes Allerlei: Ich fuhr in die Slowakei. — Die halbverdeckte Bahnhofsuhr	168
28. Wintersport im Sommer	Hovor: ČSSR schlug Kanada 5:3. — Wintersport im Riesengebirge. Slovní zásoba: Der Wintersport. Buntes Allerlei: Ein schöner Urlaub. — Zwillinge. — Bilderrätsel. — Welchen Beruf hat er? — Er hat es eilig. — Ein Lied: Und in dem Schneegebirge	174
29. Eine Wanderung in der Hohen Tatra	Hovor: Auf den Schneefeldern in der Hohen Tatra. — Ein Plauderstündchen in der Berghütte. — Das Fest unter dem	

Riesenrad. — Für Frieden, Freundschaft und Verständigung.	
Slovni zásoba: Das Bergsteigen. — Krieg und Frieden.	
Buntes Allerlei: Ein Wort fehlt. — Ein Lied: Wenn alle Brünnlein fließen	182
30. Vor der Heimfahrt	
Hovor: Ein Brief. — Abschied von Prag. Slovni zásoba: Wie fängt ein Brief an? Buntes Allerlei: Der Beweis. — Für kleine Musikanten. — Ein Lied: Ich ging einmal spazieren	189
31. Ankunft in Leipzig	
Hovor: Wir fahren in die Deutsche Demokratische Republik. — Ein Brief. — An der Staatsgrenze. — Empfang auf dem Bahnhof. Slovni zásoba: An der Grenze. — Im Auskunftsbüro. Buntes Allerlei: Die Fahrkarte. — Aus der Schulbank. — Zum Nachdenken	197
32. Das Reiseprogramm	
Hovor: Auf dem Weg zum Hotel. — Im Hotel. — In der Hotelhalle. — Auf der Post. Slovni zásoba: Im Hotel. — Im Hotelzimmer. Buntes Allerlei: Der lustige Wirt. — Etwas zum Schnellsprechen. — Eine schwere Rechenaufgabe?	206
33. Ein Besuch	
Hovor: In einem Blumengeschäft. — Ein Abend bei Richters. — In der Reinigungsanstalt. Slovni zásoba: In einer Gaststätte. — Fische. — Obst. — Gemüse. Buntes Allerlei: Wißt ihr schon...? — Zwei Zahlenscherze	215
34. Ein Sportfest in Leipzig	
Hovor: Im Leipziger Stadion. — Direkte Sportübertragung vom Leipziger Stadion. — Ein Fußballspiel. Slovni zásoba: Die Leichtathletik. Buntes Allerlei: Wer davonläuft, der gewinnt. — Ein Rätsel. — Ein Glückstag. — Rätselblume	224
35. Leipzig	
Hovor: Die Stadt Leipzig. — Auf der Fahrt von Leipzig nach Weimar. Slovni zásoba: Briefschlüsse. Buntes Allerlei: Wortsrätsel. — Zahlenrätsel. — Ein Lied: Muß i denn zum Städtele 'naus	232
36. Das Goethezeit-Museum in Weimar	
Hovor: Grüße aus Weimar. — Über allen Gipfeln ist Ruh.	

Slovni zásoba: Zu Besuch. — Besuch einer Delegation. **Buntes Allerlei:** Beim Vorstellen. — In der Tanzstunde. — Anekdoten um Goethe. — Ein Rätsel

240

37. Wir gehen ins Theater

Hovor: Wir gehen in die Oper. — Wir gehen ins Kino. — Wir haben einen neuen Fernsehapparat. — Leipziger Künstler in der ČSSR. **Slovni zásoba:** Theater und Film. **Buntes Allerlei:** Er hat's im Blut. Etwas zum Beantworten. — Ein Rätsel

249

38. Produktionsarbeit in Berlin

Hovor: Die Stalinallee. — Die schönste Straße Ostberlins. **Slovni zásoba:** Das Haus, die Wohnung und das Wohnen. **Buntes Allerlei:** Die Rätselblume. — Ein Lied: Jugend erwach!

257

39. Produktionsarbeit in Manschnow

Hovor: Das moderne Dorf. — Ernteeinsatz anstrengend? **Slovni zásoba:** Landwirtschaftliche Produkte. — Landwirtschaftliche Produktionsgenossenschaften. **Buntes Allerlei:** Ein Rätsel. — Scherzfragen. — Ein Wort fehlt

265

40. Die schwarze Pumpe

Hovor: Mehr Energie. — Die Stadt der Kohle. **Slovni zásoba:** Die Wirtschaftsplanung. — Der sozialistische Wettbewerb. — Die Gewerkschaften. **Buntes Allerlei:** Zum Nachdenken. — Ein Spiel

273

41. Auf Rügen

Hovor: Von Saßnitz zum Königsstuhl. — Auf dem Weg zum Hafen. — Im Hafen. **Slovni zásoba:** Redewendungen aus dem Alltagsleben. **Buntes Allerlei:** Die moderne Jugend. — Zum Nachdenken. — Die Trompete. — Ein Bilderrätsel. — Ordnung muß sein. — Aus der Schule. — Ein Lied: Es zogen auf sonnigen Wegen

279

42. Im Zeitalter der Kunststoffe

Hovor: Ein neuer Baustoff. — Kohle ist das Brot der Industrie. **Slovni zásoba:** Redewendungen aus dem Alltagsleben. — Wie wird das Wetter? — Amtlicher Wetterbericht. **Buntes Allerlei:** Der Sputnik. — Auch eine Errungenschaft. — Im Photogeschäft. — Der Tag ist länger. — Kreuzworträtsel. — Ein Spiel: Optimisten und Pessimisten

288

43. Der Dresdner Zwinger		
Hovor: Vor dem „Eisenwalzwerk“ von Adolf Menzel. — Aus Mozarts Jugend. Slovní zásoba: Bildende Künste. — Musik und Tanz. — Buntes Allerlei: Zwei Künstler. — Zwei Worts piele. — Er hatte recht. — Der Prager Posaunist. — Höflich gesagt. — Im Konzertsaal. — Kreuzworträtsel. Ein Lied: Leise zieht durch mein Gemüt	297	
44. Messe und Handel		
Hovor: Zwei Geschäftsbriefe. — Sichtwerbung und Zeitungs anzeige. Slovní zásoba: Geschäftsbriefe. — Die höfliche Ver käuferin. Buntes Allerlei: Das Nürnberger Ei. — Im Leipziger Zoo. — Ja, deshalb. — Alle zehn Wörter enden mit „K“ . . .	307	
45. Die deutsche Jugend beim Aufbau		
Hovor: Nie wieder! — Erinnerungen an schöne Tage. Slovní zásoba: Redewendungen aus dem Alltagsleben. Buntes Allerlei: Genau. — Was würdest du tun? — Aus der Tierkunde. — Ein Bilderrätsel. — Ein Silbenrätsel. — Ein Lied: Lied der blauen Fahne	316	
Rozluštění hádanek	327	
Německo-český slovník	331	